

30480-30485 - 01480-01480.AX-01485-01485.AX

30480-01480-01480.AX Apparecchio di comando per domotica a quattro pulsanti, individuazione al buio a LED RGB con regolazione di intensità, da completare con mezzi tasti intercambiabili da 1 o 2 moduli Linea, Eikon, Arké, Plana o Flat - 2 moduli.

30485-01485-01485.AX Apparecchio di comando per domotica a sei pulsanti, individuazione al buio a LED RGB con regolazione di intensità, da completare con mezzi tasti intercambiabili da 1 o 2 moduli Linea, Eikon, Arké o Plana o Flat - 3 moduli.

Il dispositivo è provvisto di pulsanti indipendenti configurabili anche come basculanti, LED RGB con colore configurabile, per comando e regolazione in impianti domotici By-me. Per le serie Linea, Eikon ed Arké tutti i copritasti, sia quelli a catalogo che quelli personalizzati, hanno simboli retroilluminabili con colori RGB personalizzabili.

CARATTERISTICHE.

- Tensione nominale di alimentazione: BUS 29 V
- Assorbimento massimo: 7,5 mA
- LED rosso e pulsante di configurazione
- Temperatura di funzionamento: -5 °C ÷ +45 °C (uso interno)
- Grado di protezione: IP20
- **I blocchi funzionali pulsanti e basculanti hanno profondità di gruppo pari a 1 (possono cioè appartenere ad un solo gruppo)**
- **Art. 30480-01480-01480.AX:**
 - 4 pulsanti configurabili anche come 2 basculanti
 - 4 LED RGB con colore configurabile
- **Art. 30485-01485-01485.AX:**
 - 6 pulsanti configurabili anche come 3 basculanti
 - 6 LED RGB con colore configurabile

IMPOSTAZIONE DEL COLORE DEI LED.

Il colore viene impostato da App View Pro attraverso i rispettivi menu.

CONFIGURAZIONE CON APP View Pro.

Per tutti i dettagli si vedano i manuali scaricabili dal sito www.vimar.com.



REGOLE DI INSTALLAZIONE.

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.

CONFORMITÀ NORMATIVA.

Direttiva EMC. Direttiva RoHS.

Norme EN IEC 60669-2-1, EN IEC 63044, EN 50491, EN IEC 63000.

Regolamento REACh (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo.



RAEE - Informazione agli utilizzatori

Il simbolo del bidone barrato indica che il prodotto a fine vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti e inviato presso centri di raccolta autorizzati, in conformità a quanto previsto dalle leggi nazionali dei Paesi dell'UE che recepiscono la Direttiva RAEE. Lo scopo è prevenire effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana, garantendo la corretta gestione del prodotto come rifiuto, evitando quindi uno smaltimento abusivo sanzionabile dalla legge. Per una corretta gestione del prodotto, si prega di verificare le disposizioni locali previste nel vostro paese.

30480-01480-01480.AX Home automation control module with four pushbuttons, RGB LED location in the dark with brightness control, to be completed with interchangeable half-buttons: 1 or 2 module Linea, Eikon, Arké, Plana or Flat - 2 module.

30485-01485-01485.AX Home automation control module with six pushbuttons, RGB LED location in the dark with brightness control, to be completed with interchangeable half-buttons: 1 or 2 module Linea, Eikon, Arké, Plana or Flat - 3 module.

The device is equipped with independent pushbuttons that can also be configured as rocker switches, RGB LED with configurable colour, for setting and control functions in By-me home automation systems. For the Linea, Eikon and Arké series, all the cover plates, whether from the catalogue or custom products, have symbols that can be backlit with customisable RGB colours.

FEATURES.

- Rated supply voltage: BUS 29 V
- Maximum power consumption: 7.5 mA
- Red LED and configuration button
- Operating temperature: -5°C to +45°C (indoor use)
- Ingress protection rating: IP20
- **The pushbutton and rocker switch functional blocks have a group depth of 1 (that is, they can belong to one group only).**
- **Art. 30480-01480-01480.AX:**
 - 4 pushbuttons that can also be configured as 2 rocker switches
 - 4 RGB LEDs with configurable colour
- **Art. 30485-01485-01485.AX:**
 - 6 pushbuttons that can also be configured as 3 rocker switches
 - 6 RGB LEDs with configurable colour

SETTING THE COLOURS OF THE LEDS.

The colour is set from via the relative menus of View Pro App.

CONFIGURATION WITH View Pro APP.

For full details, see the Installer manuals, which can be downloaded from the website www.vimar.com.



INSTALLATION RULES.

Installation should be carried out by qualified staff in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.

REGULATORY COMPLIANCE.

EMC directive. RoHS directive.

Standards EN IEC 60669-2-1, EN IEC 63044, EN 50491, EN IEC 63000.

REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead.



WEEE - User information

The crossed out bin symbol indicates that the product must be sent to separate collection facilities for recovery and recycling, in compliance with the national laws of EU Countries that implement the WEEE Directive. The objective is to prevent any harmful effects on the environment and on human health by ensuring that products are disposed of correctly, avoiding illegal disposal sanctioned by law. To dispose of the product correctly, please check local dispositions in your country.

30480-01480-01480.AX Appareil de commande pour domotique à quatre boutons, localisation dans l'obscurité par leds RGB avec réglage de l'intensité, à compléter avec des demi-touches interchangeables de 1 ou 2 modules Linea, Eikon, Arké, Plana ou Flat - 2 modules.

30485-01485-01485.AX Appareil de commande pour domotique à six boutons, localisation dans l'obscurité par leds RGB avec réglage de l'intensité, à compléter avec des demi-touches interchangeables de 1 ou 2 modules Linea, Eikon, Arké, Plana ou Flat - 3 modules.

Le dispositif présente des boutons indépendants pouvant également être configurés en version à bascule, des leds RGB à couleur configurable, pour la commande et le réglage sur des installations domotiques By-me. Tous les cache-touches des séries Linea, Eikon et Arké, dans les versions présentées dans le catalogue ou dans les versions personnalisées, disposent de symboles rétroéclairés avec des leds RGB dont la couleur peut être personnalisée.

CARACTÉRISTIQUES.

- Tension nominale d'alimentation : BUS 29 V
- Absorption maximale : 7,5 mA
- LED rouge et bouton de configuration
- Température de fonctionnement : -5 °C ÷ +45 °C (usage intérieur)
- Indice de protection : IP20
- **Les blocs fonctionnels boutons et boutons à bascule peuvent être associés à 1 groupe (peuvent faire partie d'un seul groupe).**
- **Art. 30480-01480-01480.AX :**
 - 4 boutons configurables, y compris comme 2 à bascule
 - 4 leds RGB avec couleur configurable
- **Art. 30485-01485-01485.AX :**
 - 6 boutons configurables, y compris comme 3 à bascule
 - 6 leds RGB avec couleur configurable

DÉFINITION DE LA COULEUR DES LEDS.

La couleur est définie par la Appli View Pro à travers les menus correspondants.

CONFIGURATION AVEC APPLI View Pro

Pour les détails, consulter les manuels installateur en les téléchargeant sur le site www.vimar.com.



CONSIGNES D'INSTALLATION

L'installation doit être confiée à des techniciens qualifiés et exécutée conformément aux dispositions qui régissent l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays concerné.

CONFORMITÉ AUX NORMES.

Directive CEM. Directive RoHS.

Normes EN IEC 60669-2-1, EN IEC 63044, EN 50491, EN IEC 63000.

Règlement REACH (EU) n° 1907/2006 – art.33. Le produit pourrait contenir des traces de plomb.



DEEE - Informations destinées aux utilisateurs

Le symbole de la poubelle barrée signifie que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets et envoyé aux centres de collecte agréés conformément aux dispositions nationales des pays de l'UE qui ont transcrit la directive DEEE. Le tri permet de prévenir les nuisances écologiques et sanitaires, de bien gérer la mise au rebut du produit et de ne pas encourir de sanction. Pour une bonne gestion du produit, vérifiez les dispositions locales en vigueur dans votre pays.

30480-01480-01480.AX Dispositivo de mando para domótica con 4 pulsadores, detección en la oscuridad por LEDs RGB con regulación de intensidad; se completa con medias teclas intercambiables de 1 o 2 módulos Linea, Eikon, Arké, Plana o Flat - 2 módulos.

30485-01485-01485.AX Dispositivo de mando para domótica con 6 pulsadores, detección en la oscuridad por LEDs RGB con regulación de intensidad; se completa con medias teclas intercambiables de 1 o 2 módulos Linea, Eikon, Arké, Plana o Flat - 3 módulos.

El dispositivo cuenta con pulsadores independientes que también pueden configurarse como basculantes, LEDs RGB de color configurable, para accionamiento y regulación en instalaciones domóticas By-me. Para las series Linea, Eikon y Arké todos los cubreteclas -incluidos en el catálogo o personalizados- tienen símbolos retroiluminados con colores RGB personalizables.

CARACTERÍSTICAS.

- Tensión nominal de alimentación: BUS 29 V
- Absorción máxima: 7,5 mA
- LED rojo y pulsador de configuración
- Temperatura de funcionamiento: -5 °C ÷ +45 °C (uso interno)
- Grado de protección: IP20
- Los bloques funcionales de pulsador y basculante tienen una profundidad de grupo equivalente a 1 (es decir que pueden pertenecer solo a un grupo)
- Art. 30480-01480-01480.AX:
 - 4 pulsadores configurables también como 2 basculantes
 - 4 LEDs RGB con color configurable
- Art. 30480-01480-01485.AX:
 - 6 pulsadores configurables también como 3 basculantes
 - 6 LEDs RGB con color configurable

SELECCIÓN DEL COLOR DE LOS LEDS.

El color se selecciona desde la aplicación View Pro a través de sus respectivos menús.

CONFIGURACIÓN CON APLICACIÓN View Pro.

Para más detalles, consulte los manuales de instalador que se pueden descargar de la página www.vimar.com.



NORMAS DE INSTALACIÓN.

La instalación debe ser realizada por personal cualificado cumpliendo con las disposiciones en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalan los productos.

CONFORMIDAD A LAS NORMAS.

Directiva sobre compatibilidad electromagnética. Directive RoHS.

Normas EN IEC 60669-2-1, EN IEC 63044, EN 50491, EN IEC 63000.

Reglamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. El producto puede contener trazas de plomo.



RAEE - Información a los usuarios

El símbolo del contenedor de basura tachado indica que el producto, al final de su vida útil, debe recogerse de forma separada de otros residuos y entregarse a centros de recogida autorizados, de conformidad con las leyes nacionales de los países de la UE que aplican la Directiva RAEE. El objetivo es prevenir efectos negativos sobre el medioambiente y la salud humana, garantizando la correcta gestión del producto como residuo, y evitar así su eliminación abusiva sancionada por la ley. Para la correcta gestión del producto, consulte la normativa local de su país.

30480-01480-01480.AX Schaltgerät für Hausleittechnik mit vier Tasten, RGB-LED für Lokalisierung im Dunkeln mit Helligkeitsregelung, zur Ergänzung mit austauschbaren 1- oder 2-Modul-Halbtasten Linea, Eikon, Arké, Plana oder Flat - 2 Module.

30485-01485-01485.AX Schaltgerät für Hausleittechnik mit sechs Tasten, RGB-LED für Lokalisierung im Dunkeln mit Helligkeitsregelung, zur Ergänzung mit austauschbaren 1- oder 2-Modul-Halbtasten Linea, Eikon, Arké, Plana oder Flat - 3 Module.

Das Gerät verfügt über unabhängige, auch als Wipptaster konfigurierbare Tasten, RGB-LED mit konfigurierbarer Farbe für die Steuerung und Regelung in By-me-Hausleitanlagen. Für die Serien Linea, Eikon und Arké weisen sowohl die im Katalog geführten als auch die personalisieren Tastenabdeckungen mit personalisierbaren RGB-Farben hinterleuchtete Symbole auf.

MERKMALE.

- Nennversorgungsspannung: BUS 29 V
- Maximale Stromaufnahme: 7,5 mA
- Rote LED und Konfigurationstaste
- Betriebstemperatur: -5 °C ÷ +45 °C (Innenbereich)
- Schutzart: IP20
- Die Gruppentiefe der Funktionsblöcke Tasten und Wippen ist 1 (d.h. sie können nur einer Gruppe angehören)
- Art. 30480-01480-01480.AX:
 - 4 auch als 2 Wipptaster konfigurierbare Tasten
 - 4 RGB-LEDs mit konfigurierbarer Farbe
- Art. 30485-01485-01485.AX:
 - 6 auch als 3 Wipptaster konfigurierbare Tasten
 - 6 RGB-LEDs mit konfigurierbarer Farbe

EINSTELLUNG DER LED-FARBE.

Die Farbe wird durch das APP View Pro über die entsprechenden Menüs eingestellt.

KONFIGURATION MIT APP View Pro.

Für alle Details wird auf die entsprechenden Installationsanleitungen verwiesen, die zum Download auf der Website www.vimar.com verfügbar sind.



INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN.

Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischer Materialien erfolgen.

NORMKONFORMITÄT.

EMV-Richtlinie. RoHS-Richtlinie.

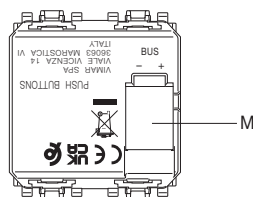
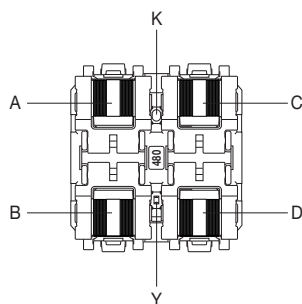
Normen EN IEC 60669-2-1, EN IEC 63044, EN 50491, EN IEC 63000.

REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten.



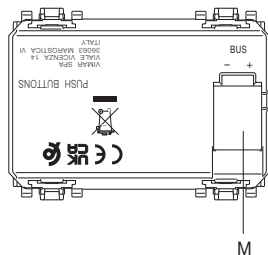
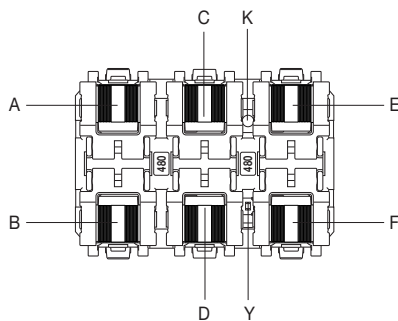
WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Benutzerinformation

Das Symbol der durchgestrichenen Mültonne weist darauf hin, dass das Altprodukt getrennt von anderen Abfällen gesammelt und gemäß den nationalen Gesetzen der EU-Länder, die die WEEE-Richtlinie umsetzen, zugelassenen Sammelstellen zugeführt werden muss. Ziel ist es, negative Umwelt- und Gesundheitsauswirkungen zu verhindern, indem der korrekte Umgang mit dem Produkt als Abfall sichergestellt und eine missbräuchliche sowie strafbare Entsorgung vermieden wird. Für den richtigen Umgang mit dem Produkt überprüfen Sie bitte die in Ihrem Land geltenden Bestimmungen.

30480 - 01480-01480.AX: VISTA FRONTALE E POSTERIORE • FRONT AND REAR VIEW • VUES DE FACE ET ARRIÈRE • VISTA FRONTAL Y TRASERA • FRONT- UND RÜCKANSICHT • ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑ • العرض الأمامي والخلفي


A: Pulsante 1	A: Button 1
B: Pulsante 2	B: Button 2
C: Pulsante 3	C: Button 3
D: Pulsante 4	D: Button 4
K: Pulsante di configurazione	K: Configuration button
Y: Led	Y: LED
M: Morsetti BUS 29 V	M: Terminals 29 V Bus

A: Bouton 1	A: Pulsador 1	A: Taste 1	A: Πλήκτρο 1	1 الزر :A
B: Bouton 2	B: Pulsador 2	B: Taste 2	B: Πλήκτρο 2	2 الزر :B
C: Bouton 3	C: Pulsador 3	C: Taste 3	C: Πλήκτρο 2	3 الزر :C
D: Bouton 4	D: Pulsador 4	D: Taste 4	D: Πλήκτρο 3	4 الزر :D
K: Bouton de configuration	K: Pulsador de configuración	K: Konfigurationstaste	K: Πλήκτρο διαμόρφωσης	زر الإعداد :K
Y: Led	Y: Led	Y: LED	Y: Λυχνία led	ليد :Y
M: Bornes BUS 29 V	M: Bornes BUS 29 V	M: Klemmen BUS 29 V	M: Επαφές κλέμας BUS 29 V	م: أطراف BUS 29 V :M

30485 - 01485-01485.AX: VISTA FRONTALE E POSTERIORE • FRONT AND REAR VIEW • VUES DE FACE ET ARRIÈRE • VISTA FRONTAL Y TRASERA • FRONT- UND RÜCKANSICHT • ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑ • العرض الأمامي والخلفي


A: Pulsante 1	A: Button 1
B: Pulsante 2	B: Button 2
C: Pulsante 3	C: Button 3
D: Pulsante 4	D: Button 4
E: Pulsante 5	E: Button 5
F: Pulsante 6	F: Button 6
K: Pulsante di configurazione	K: Configuration button
Y: Led	Y: LED
M: Morsetti BUS 29 V	M: Terminals 29 V Bus

A: Bouton 1	A: Pulsador 1	A: Taste 1	A: Πλήκτρο 1	1 الزر :A
B: Bouton 2	B: Pulsador 2	B: Taste 2	B: Πλήκτρο 2	2 الزر :B
C: Bouton 3	C: Pulsador 3	C: Taste 3	C: Πλήκτρο 3	3 الزر :C
D: Bouton 4	D: Pulsador 4	D: Taste 4	D: Πλήκτρο 4	4 الزر :D
E: Bouton 5	E: Pulsador 5	E: Taste 5	E: Πλήκτρο 5	5 الزر :E
F: Bouton 6	F: Pulsador 6	F: Taste 6	F: Πλήκτρο 6	6 الزر :F
K: Bouton de configuration	K: Pulsador de configuración	K: Konfigurationstaste	K: Πλήκτρο διαμόρφωσης	زر الإعداد :K
Y: Led	Y: Led	Y: LED	Y: Λυχνία led	ليد :Y
M: Bornes BUS 29 V	M: Bornes BUS 29 V	M: Klemmen BUS 29 V	M: Επαφές κλέμας BUS 29 V	م: أطراف BUS 29 V :M

N.B. Rappresentazione grafica serie Linea. Posizione morsetti, cablaggi e funzionalità identiche anche per Eikon, Arké e Plana.

N.B. Graphic representation of the Linea series. Position of terminals, wiring and functions also identical for Eikon, Arké and Plana.

N.B. Représentation graphique série Linea. Position des bornes, câblages et fonctions identiques pour Eikon, Arké et Plana.

Nota importante: Representación gráfica serie Linea. Posición de bornes, cableados y funcionalidades idénticas también Eikon, Arké y Plana.

HINWEIS: Grafische Darstellung der Serie Linea. Klemmenposition, Verkabelung und Funktionen sind auch für Eikon, Arké und Plana identisch.

ΣΗΜ. Γραφική αναπαράσταση σειράς Linea. Η θέση των επαφών κλέμας, των καλωδιώσεων και των λειτουργιών είναι επίσης ίδια για τις σειρές Eikon, Arké και Plana.

ملحظة هامة عرض رسومي لسلسلة Linea. موضع أطراف التوصيل والأسلاك والوظائف المماثلة لـ Eikon و Arké و Plana.